ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, de la Fonction publique et de la Décentralisation et le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, le 4 mai 1988, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté du Régent du 30 avril 1947 fixant le statut des agents temporaires et l'arrêté du Régent du 10 avril 1948 portant le statut du personnel ouvrier temporaire", a donné le 5 octobre 1988 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 4 mei 1988 door de Minister van Binnenlandse Zaken, Openbaar Ambt en Decentralisatie en door de Staatssecretaris voor Openbaar Ambt verzocht hun van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het besluit van de Regent van 30 april 1947 houdende vaststelling van het statuut van het tijdelijk personeel en van het besluit van de Regent van 10 april 1948 houdende statuut van het tijdelijk werkliedenpersoneel", heeft op 5 oktober 1988 het volgend advies gegeven :

EXAMEN DU TEXTE.

Préambule.

A l'alinéa 2 du préambule, l'arrêté du Régent du 2 mars 1949 et les arrêtés royaux du 18 mars 1953 et du 20 juin 1955 sont devenus sans objet par suite de modifications ultérieures. Ils doivent, dès lors, être omis.

A l'alinéa 3, pour le même motif, il faut supprimer la mention des arrêtés royaux des 18 mars 1953 et 20 juin 1955. En outre, il faut viser l'arrêté modificatif du 21 juin 1984.

Cet alinéa devrait, dès lors, être rédigé comme suit :

"Vu l'arrêté du Régent du 10 avril 1948 portant le statut du personnel ouvrier temporaire, notamment l'article 15 modifié par les arrêtés royaux du 8 novembre 1961, du 22 mai 1968 et du 21 juin 1984;".

Pour l'alinéa 4, le texte suivant est proposé :

"Vu le protocole n° 17 du 12 janvier 1988 du comité des services publics nationaux, communautaires et régionaux;".

Entre l'alinéa 4 et l'alinéa 5, il y a lieu d'insérer un nouvel alinéa rédigé comme suit :

"Vu l'accord de notre Ministre du Budget donné le 30 octobre 1987;".

.../...

Dispositif.

Article 1er.

La phrase liminaire serait mieux rédigée de la manière suivante :

"A l'article 16 de l'arrêté du Régent du 30 avril 1947 fixant le statut des agents temporaires, modifié par les arrêtés royaux du 8 novembre 1961 et du 22 mai 1968, sont apportées les modifications suivantes :".

Au 2°, le texte à introduire entre l'alinéa 1er et l'alinéa 2, serait mieux rédigé comme suit :

"Pour le calcul des périodes de 30, 60 ou 90 jours, les absences pour cause de maladie ou d'infirmité d'une moindre durée sont additionnées.

Pour le calcul des périodes de deux ou quatre ans de service, les services temporaires d'une moindre durée sont additionnés, ... (la suite comme au projet)".

La même observation vaut pour l'article 2, 2°, en projet.

A la fin du 3° de l'article 1er, il y a lieu d'écrire, dans le texte français, "sont remplacés par les mots "l'article 39 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail"".

.../...

La même observation vaut pour l'article 2, 3°, en projet.

Le 4° de l'article 1er paraît superflu et doit, dès lors, être omis.

La même observation vaut pour l'article 2, 4°, en projet.

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Aanhef.

Met betrekking tot het tweede lid van de aanhef zij opgemerkt dat het besluit van de Regent van 2 maart 1949 en de koninklijke besluiten van 18 maart 1953 en 20 juni 1955 ten gevolge van latere wijzigingen onwerkzaam zijn geworden. Zij moeten derhalve onvermeld blijven.

In het derde lid schrappe men om dezelfde reden de verwijzing naar de koninklijke besluiten van 18 maart 1953 en 20 juni 1955. Wel moet worden verwezen naar het wijzigingsbesluit van 21 juni 1984.

Dit lid zou derhalve als volgt moeten worden gesteld :

"Gelet op het besluit van de Regent van 10 april 1948 houdende statuut van het tijdelijk werkliedenpersoneel, inzonderheid op artikel 15, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 8 november 1961, 22 mei 1968 en 21 juni 1984;".

Voor het vierde lid wordt de volgende tekst voorgesteld :

"Gelet op het protocol nr. 17 van 12 januari 1988 van het comité voor de nationale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;".

.../...

Men voege tussen het vierde en het vijfde lid een als volgt gesteld nieuw lid in :

"Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 30 oktober 1987".

Bepalend gedeelte.

Artikel 1.

Men stelle de inleidende volzin als volgt :

"In artikel 16 van het besluit van de Regent van 30 april 1947 houdende vaststelling van het statuut van het tijdelijk personeel, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 8 november 1961 en 22 mei 1968, worden de volgende wijzigingen aangebracht :".

In 2° zou de tussen het eerste en het tweede lid in te voegen tekst beter als volgt worden geredigeerd :

"Voor het berekenen van de periodes van 30, 60 of 90 dagen worden de afwezigheden van kortere duur wegens ziekte of gebrekkigheid samengeteld.

Voor het berekenen van de periodes van twee of vier jaar dienst worden de tijdelijke diensten van kortere duur samengeteld, met uitzondering van de periodes van dienstschorsing die niet in aanmerking komen voor bevordering tot een hogere wedde".

.../...

Dezelfde opmerking geldt voor het ontworpen artikel 2, 2°.

Aan het einde van de bepaling onder 3° van artikel 2, schrijve men in de Franse tekst "sont remplacés par les mots "l'article 39 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail"".

Dezelfde opmerking geldt voor het ontworpen artikel 2, 3°.

De bepaling onder 4° van artikel 1 lijkt overbodig en dient derhalve te vervallen.

Dezelfde opmerking geldt voor het ontworpen artikel 2, 4°.

La chambre était composée de

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

J.-C. GEUS, conseillers d'Etat,
M. HANOTIAU, staatsraden,

F. RIGAUX, assesseurs de la section de législation,

F. DELPEREE, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : J. GIELISSEN, greffier assumé,
Mevrouw : toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.
Le rapport a été présenté par M. A. MERCENIER, premier auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.
Het verslag werd uitgebracht door de H. A. MERCENIER, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. GIELISSEN. J.-J. STRYCKMANS.